

desto y humilde que ejercía en el Japón. Bien es verdad que el más insignificante nipón es un rey fuera de su país: tal es el prestigio que han cobrado aquellos orientales, en la presente guerra. Esto motivará que cuando caigan de bruces, lo cual verá la presente generación, les sea más doloroso el conocimiento de la realidad. Aunque parece mentira, es lo cierto que no comprenden que se les halaga y aplaude lo mismo que á las tarascas, gigantes y demás monstruos que despiertan la alegría popular, ó como se halaga al campesino cuando se le busca para que adquiera mercaderías de



General Palitsyn,
jefe del Estado Mayor General ruso

desecho ó más ó menos averiadas y que no tienen ya fácil salida.

Y volviendo á nuestro tema, la única declaración de Sato que no ha sido desmentida, tiene mucha gracia, gracia sangrienta. Refiriéndose á la petición de China y de Corea para estar representadas en las conferencias de la paz, ha dicho que no es esta la ocasión de que ambos pueblos dejen oír su voz; cuando la paz se haya concertado, entonces, y no antes, serán pertinentes las protestas de chinos y coreanos. O, en otros términos, Sato niega á sus hermanos de raza todos sus derechos menos uno: el del pataleo.

El Capitán SUBRIO ESCÁPULA

LA PRENSA RUSA Y LA PAZ

Los despachos del general Linevitch y el tono belicoso de los despachos del Czar, han despertado el sentimiento guerrero en Rusia, cuyos principales periódicos abogan abiertamente contra la paz.

El *Rasviet* dice que las negociaciones de paz fracasarán necesariamente, y declara que Rusia proseguirá la guerra hasta obtener la victoria.

El *Novoie Vremia* juzga improcedentes las negociaciones y sostiene que Rusia debe continuar la guerra á todo trance.

Más exagerada aún la *Viedomosti de Moscou*, dice que la única condición aceptable de paz consistiría en la evacuación de Manchuria y Corea por los japoneses; en tal caso, Rusia renunciaría á pedir una indemnización de guerra.

Como es natural, la prensa japonesa se muestra todavía menos juiciosa, de modo que los periódicos de ambos países, lejos de contribuir á calmar los ánimos y preparar una solución pacífica, se empeñan en frustrar los buenos deseos de la diplomacia.

ARMAMENTO DE LOS OFICIALES

DE INFANTERÍA RUSA, NO MONTADOS

Los oficiales de infantería rusa van armados de sable y pistola, solo utilizables en el combate cuerpo á cuerpo, de suerte que cuando el enemigo está algo distante, los oficiales son en realidad hombres desarmados é indefensos. Parece que muchos oficiales se han lamentado de este hecho, y está en estudio un nuevo armamento, que consiste en substituir el sable por una carabina y una corta bayoneta que se puede ajustar á la boca de aquélla. Pero esta reforma, si en definitiva se lleva á cabo, no será extensiva á los capitanes y demás oficiales montados, sino únicamente á los que sigan á pie las operaciones.

Recordaremos que en la guerra del Transvaal los ingleses ensayaron ya la reforma de referencia, tratando de poner remedio en lo posible al gran número de bajas en oficiales causadas por el certero fuego de los boers, quienes sabido es que eran casi todos ellos expertos y muy hábiles tiradores.

La reforma no parece muy conveniente,

EL EJÉRCITO RUSO EUROPEO

En previsión de que ocurran trastornos y desórdenes en el interior, el gobierno ruso ha movilizado en Europa un crecido número de tropas, destinadas á reemplazar las que han marchado al Extremo Oriente. Los principales elementos movilizados, con el personal y el ganado al completo de sus efectivos, son:

1.º La 53.ª brigada de infantería de reserva, en Odessa, de la que han salido las divisiones 53.ª y 70.ª de reserva; la primera, provista de gorros de piel, parece que va á ser destinada al teatro de la guerra.

2.º La 48.ª brigada de reserva, en Varsovia, que ha suministrado una sola división, la 48.ª, destinada á substituir en Europa las brigada de tiradores 1.ª y 2.ª, hoy á las órdenes de Linevitch.

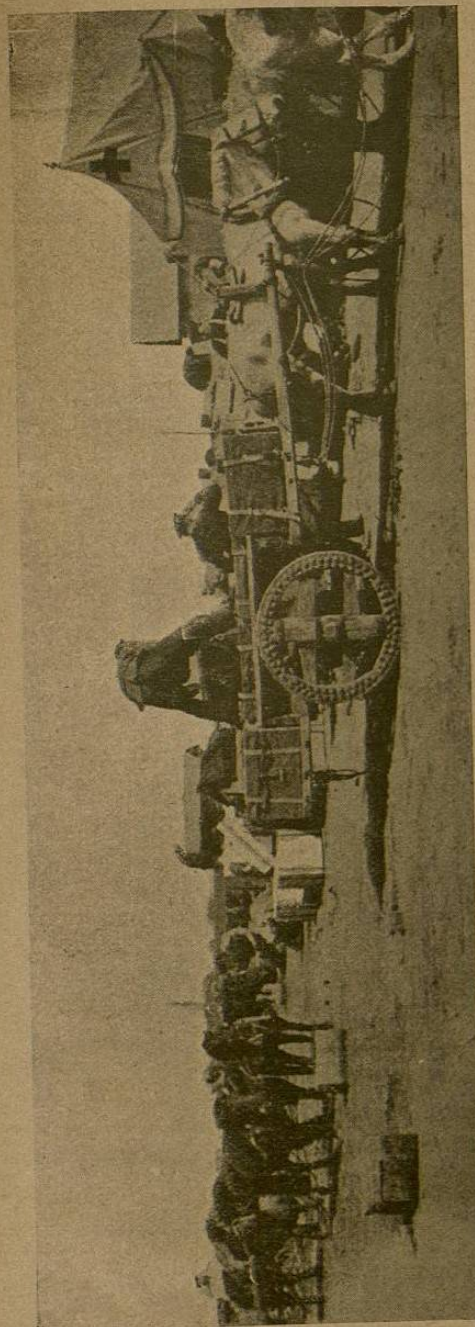
3.º Siete regimientos de cosacos del Don (18, 20, 23, 27, 28, 31, 32); cuatro regimientos de cosacos de Kuban; un regimiento de cosacos de Terek; un regimiento de cosacos de Orenburg; un regimiento de cosacos del Ural; y un regimiento de cosacos de Astrakhan.

4.º Varias brigadas de artillería correspondientes á las divisiones de primera y de segunda reserva. Conviene tener presente que casi todas las brigadas de artillería del ejército de la Manchuria proceden de cuerpos de ejército que no han salido de Europa, porque el Ministro de la Guerra envía al Extremo Oriente las baterías dotadas de nuevo material de tiro rápido. Además, de las ocho piezas que entran en la composición normal de una batería, han quedado dos en Europa, las cuales, junto con las seis brigadas de reserva de artillería que figuran en el ejército europeo, han servido de base para reconstituir las unidades que están en el teatro de la guerra. En total se han organizado así diecisiete brigadas de artillería de nueva formación.

De las 21 brigadas de reserva de infantería que hay en Europa y en el Cáucaso, se han movilizado diez, que han servido para formar 19 divisiones (10 de primera reserva y 9 de segunda, estas últimas de efectivo reducido), que ocupan en Europa el lugar de las tropas enviadas á la Manchuria.

Como complemento de estas medidas,

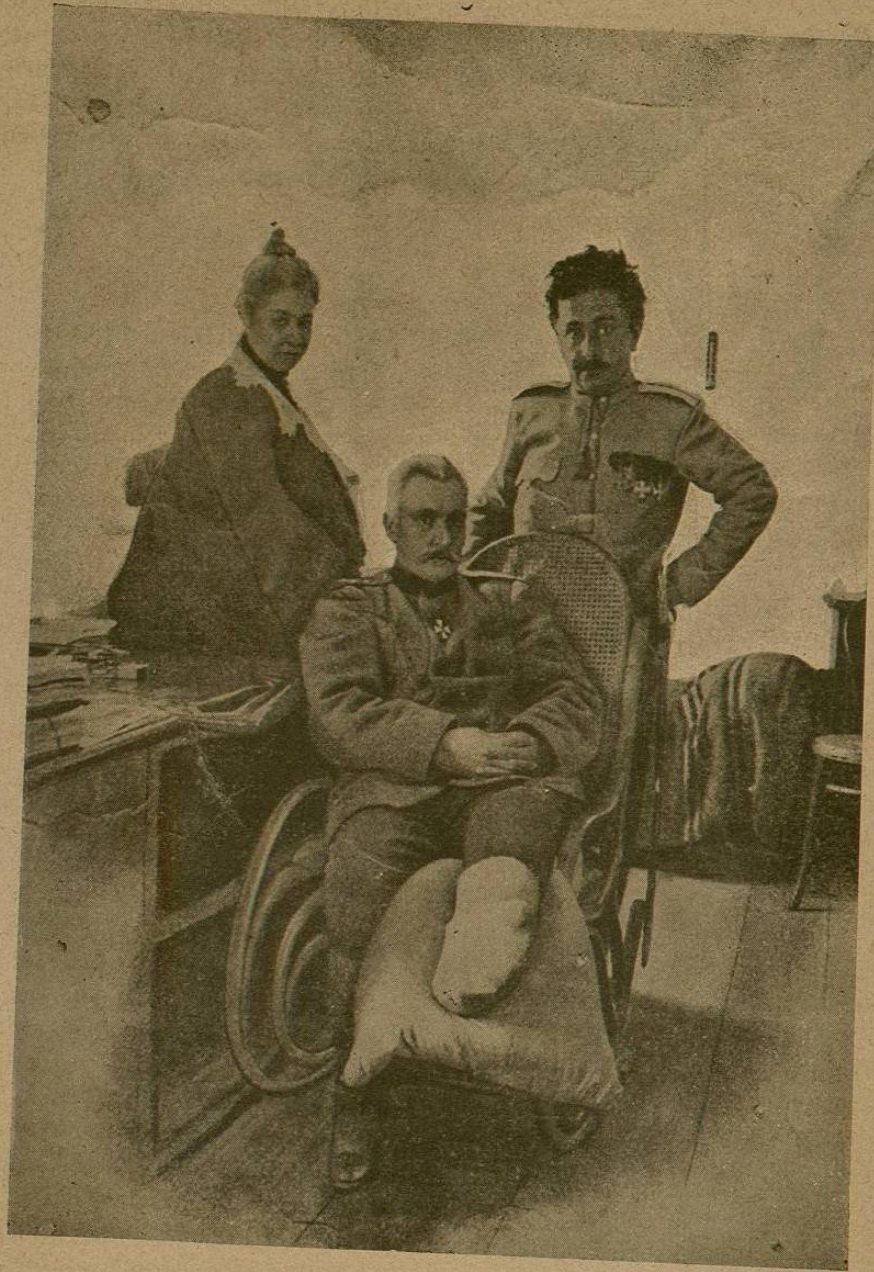
porque en las marchas el oficial, obligado á llevar un armamento bastante pesado, no podrá gozar del desembarazo y facilidad de movimientos tan convenientes para conducir y dirigir á su tropa; y una vez entablado



Conducción de material sanitario á una ambulancia rusa al N. de Tte-ling

el combate, nada se opone á que el oficial—según se viene practicando en todas las guerras—haga uso accidentalmente del fusil de uno cualquiera de los soldados muertos ó heridos.

todos los reservistas de infantería y de artillería licenciados en 1900 con menos de tres años de servicio en filas, y los licenciados en 1895, cualquiera que haya sido el tiempo de su servicio, asistirán en Septiembre y



General Michtchenko, herido en San-de-pu, su esposa y su ayudante Kopaichvili

Octubre próximos á un periodo de instrucción que variará de 14 á 28 días, según sea el tiempo en que han permanecido en filas. Así mismo se ha convocado á las milicias para un periodo de instrucción de cuatro semanas.

Por último, los distritos cosacos de Terek

y de Kuban están procediendo á organizar los cuadros de dos nuevas baterías.

En resumen, el ejército ruso europeo, continua, tanto en personal, como en ganado y material, con un contingente igual ó

acaso superior al que tenía antes del comienzo de la guerra. No será ocioso recordar que las dos terceras partes de este ejército pertenece al activo ó de primera línea, puesto que solo una pequeña parte de él está en la Mandchuria.

LA POBLACIÓN DE RUSIA

El ministerio del Interior, de Rusia, ha publicado recientemente el resultado del primer censo de la población del Imperio, efectuado en 1897. La cifra exacta de la población en aquella época era de 125.680.682 almas, de las cuales 62.512.698 varones y 63.167.984 hembras. La Finlandia no se incluyó en el censo.

La Rusia europea contaba 93.442.864 habitantes; Polonia, 9.402.253; el Cáucaso, 9.289.364; Siberia, 5.758.822; las provincias del Asia Central, 7.746.718; y fuera de los límites del imperio, 40.661 (Mandchuria, Creta, etc.) Los súbditos extranjeros residentes en el Imperio eran 605.500.

La clase social más numerosa es la de los campesinos, que figura con 96.896.648 almas; la de las ciudades suma 13.386.392; la nobleza, 1.850.285; el clero, 588.947; y los cosacos, que figuran en un censo aparte, 2.928.842.

Los cristianos ortodoxos eran 87.123.604, y los disidentes, 2.204.596; los musulmanes, 13.906.972; los católicos, 11.467.994; los israelitas, 5.215.805; y los protestantes, 3.572.653.

La lengua rusa en sus tres grandes variedades de la Gran Rusia, Pequeña Rusia, y Rusia Blanca, es hablada por 83.933.567 personas, ó sea el 66.8 por 100; el polaco por 7.931.307; el israelita por 5.063.156; y el bacjir, el tártaro, el kirghise y otros dialectos turcos, por 11.788.841. Los lituanos, samogitios y lettones forman un grupo de 3.094.469 individuos. Otros muchos idiomas se hablan en el imperio ruso, pero de ellos solo el rumano y el armenio figuran en la estadística con cifras superiores á un millón.

Según el grado de instrucción, la población se divide de este modo: analfabetos: 99.070.436 (78.9 por 100); saben leer: 26.569.586 (21.1 por 100). 138.777 personas poseen una instrucción completa y superior; y 1.245.366 una instrucción mediana, obtenida en universidades y liceos y establecimientos docentes análogos.

CRÓNICA DE LA GUERRA

Dos comunicaciones del general Linevitch.
—Sin duda en previsión de que se ponga sitio á Vladivostok y con objeto de evitar lo

acontecido en Port-Arthur, el general Linevitch ha dictado, con fecha 25 de Julio, la siguiente orden general:

«Con el fin de unificar la autoridad militar en la plaza de Vladivostok, todas las tripulaciones navales y los funcionarios y obreros de los almacenes y arsenales, así como los destacamentos de ciertos cruceros, quedan sujetos al comandante militar. El comandante del puerto ejercerá su autoridad bajo las órdenes del comandante militar, el cual dic-



Príncipe Napoleón Murat, capitán de cosacos del Dagestan, herido el 26 Febrero, 1905

tará las disposiciones relativas á la marina por el intermedio de aquel. El comandante del puerto será responsable de la conducta de los destacamentos de los cruceros. El comandante de la plaza encomendará el desempeño de servicios militares á las fuerzas navales, encargándolas también del mantenimiento del orden entre los individuos de la marina.»

Con igual fecha, el general Linevitch dirigió al Czar el siguiente despacho, cuyo alcance es bien notorio:

«Los periódicos extranjeros vienen diciendo con frecuencia, hace algún tiempo, que

nuestro ejército está completamente envuelto y que su situación es no solo peligrosa, sino crítica. Los periódicos rusos se han hecho eco de estos falsos rumores, y á causa de estas erróneas informaciones se ha extendido en Rusia una equivocada idea de la situación de nuestro ejército. En consecuencia, debo manifestar á V. M. que nuestro ejército no ha estado nunca en una situación peligrosa; nuestros flancos no han sido envueltos nunca; tal vez los japoneses han creído realizar esta maniobra, pero siempre

el pueblo después de un vivo tiroteo con los destacamentos japoneses que lo guarnecían. El día 26 la columna avanzó todavía más, arrojando de sus puestos á las avanzadas enemigas y empujándolas en dirección á Ma-lu-gu. Este pueblo estaba defendido por algunas compañías establecidas en varias líneas de trincheras. Los rusos cañonearon la posición enemiga, y finalmente la asaltaron, desalojando á los japoneses y poniéndolos en desordenada fuga. Varios heridos, entre ellos un oficial, quedaron en poder



Chinos huyendo al N., ante el avance de los japoneses

sin éxito. Los dos ejércitos adversarios están ahora frente á frente, y los japoneses se mantienen á alguna distancia de nuestra posición principal. Aunque varias veces se han esforzado en acercarse más, siempre han fracasado en sus tentativas. Declaro á V. M. que el espíritu y estado de las tropas me inspiran completa confianza. Nuestros ejércitos están dispuestos para cualquier empresa.»

Operaciones en la Mandchuria.—El 23 de Julio, en el distrito de Hai-lung-cheng una columna rusa encontró algunos grupos de tunguses en el paso de Van-go-vu-ling; al siguiente día se acercó á Er-da-gu, y ocupó

del vencedor. El día 27 la columna rusa regresó á sus cantones.

El 25 de Julio una partida de infantería rusa montada avanzó por el paso de Vussaling, en el NE. de Corea, pero fué rechazada hasta Kopungsan por los japoneses. La persecución fué contenida en este punto por el fuego de la artillería rusa.

El mismo día, un destacamento japonés que avanzaba por el paso de Piajabang, fué atacado y obligado á retroceder. Las recientes lluvias han desbordado el Tumen, cuyas dos orillas han quedado incomunicadas en la parte baja del río. Esto compromete la situación de las tropas rusas que hay al S.

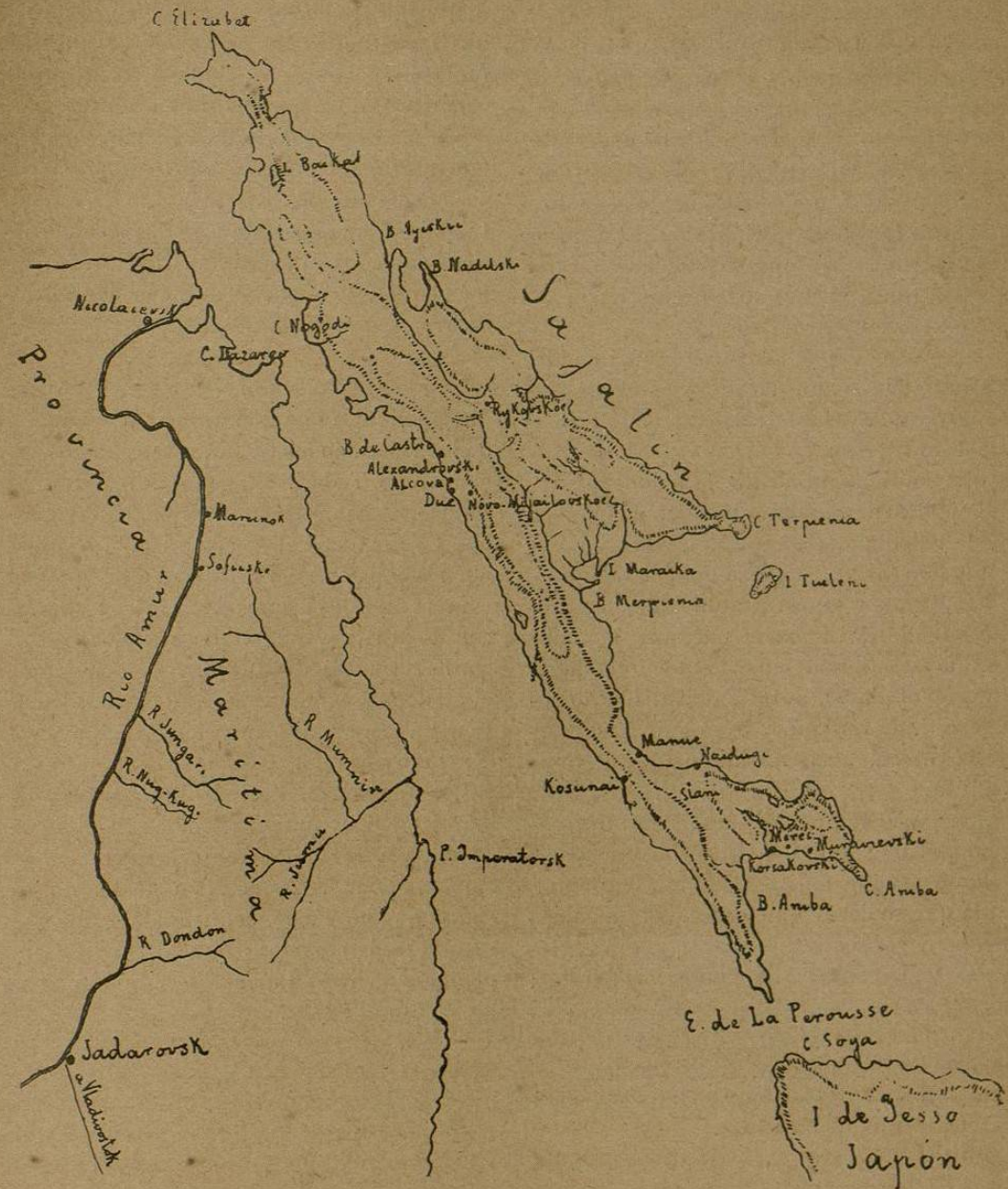
del Tumen, y cuyo efectivo es, según los japoneses, de 22.000 hombres, cifra notoriamente exagerada.

Dos destroyers rusos cañonearon, el 3 de Agosto, el vapor mercante japonés *Keisho*

Agosto, haciéndose luego á la mar.

El general Kazbek ha declarado el estado de sitio en Vladivostok.

Invasión de Sajalin.—El general Haraguchi, jefe del ejército japonés de Sajalin, pro-



Mapa de la isla Sajalin

Maru, al servicio de la administración militar, en la bahía de Kyong-song. Aunque en muy mal estado, el *Keisho* pudo proseguir su viaje; hubo á su bordo dos muertos y dos heridos.

Un crucero y cuatro torpederos japoneses entraron en la bahía Hoshkevitch, el 4 de

clamó la administración militar de Karafuto (Sajalin), el 30 de Julio. En igual fecha, el Ministerio de Comunicaciones de Rusia anunció oficialmente que quedaban cerradas todas las estaciones de correos y telégrafos de la isla.

El ejército japonés que opera en el N. de

Sajalin, después de arrojar á los rusos de Luikoff, los persiguió hacia el S., el día 28, atacándolos y desalojándolos de una posición cerca de Paleo. El defensor, fuerte de unos 1.000 hombres, se retiró hacia Onoru, unos 65 kilómetros al S. de Paleo, refugiándose en las montañas.

Según los despachos japoneses, las tropas rusas que operaban en esta región ascendían, incluso las milicias, á unos 5.000 hombres. Desde la acción de Alexandrovsky hasta el 29 de Julio, las bajas moscovitas ascendieron á unos 800 hombres, incluso 500 milicianos que se rindieron. El resto de las fuerzas parece que se fraccionó en tres grupos, dirigiéndose todos ellos hacia las montañas del centro de la isla.

La resistencia de los rusos no fué de larga duración, según se refiere en el siguiente telegrama oficial, recibido en Tokio el día 4 de Agosto:

«La columna de caballería independiente, del ejército de Sajalin, atacó al enemigo al S. de Paleo el día 28 de Julio, y lo arrojó en confusión al S., cogiéndole dos cañones, cinco carros y armas y municiones. La misma caballería, apoyada por una columna auxiliar, persiguió tenazmente al enemigo, durante el día 29, hasta Tauran, 40 kilómetros al S. de Luikoff, y le empujó hasta cerca de Onoru, otros 40 kilómetros al S. de Tauran.

»El día 30 se presentó en Tauran un parlamentario enemigo, portador de una carta del gobernador militar, general Liapunoff, en la que se decía que carecía de medicamentos y efectos sanitarios y que era imposible asistir convenientemente á los heridos; en estas circunstancias y obedeciendo á los dictados de humanidad, solicitaba una suspensión de hostilidades. El comandante de la columna japonesa replicó que los rusos

habrían de entregar todos los efectos de guerra, y todas las propiedades, muebles ó inmuebles, del Gobierno, en el estado en que se hallasen en aquel momento, y todos los documentos de la administración civil y militar. Si no se recibía una respuesta afirmativa en Hamdasa, ocho kilómetros al N. de Onoru, antes de las 10 del día 31, las fuerzas japonesas, concluía su comandante, reanudarían las operaciones militares.

»El día 31 se presentó en Hamdasa el parlamentario enemigo, y anunció que los rusos aceptaban las condiciones. El general Liapunoff, unos setenta oficiales y 3.200 clases y soldados se rindieron. Han caído además en nuestro poder grandes cantidades de armas, provisiones, forrajes, vestuario, etcétera».

El general Koidzumi, jefe de la vanguardia japonesa, fué quien recibió la rendición de los rusos, en los términos estipulados por el coronel Tribiti. El general Liapunoff y sus tropas han quedado prisioneros de guerra, terminando así la conquista de Sajalin por los japoneses. Probablemente, quedan todavía algunos grupos de rusos en el interior de la isla y en la parte septentrional; pero sin puntos de apoyo y careciendo de municiones, es imposible que puedan hacer frente á los japoneses, y tendrán que rendirse muy pronto.

Los funcionarios civiles encargados de organizar la administración de Sajalin con sujeción á las costumbres japonesas, han embarcado en Tokio el día 6 de Agosto, de suerte que no puede ocultarse á nadie que una de las condiciones que impondrán los plenipotenciarios japoneses, será la cesión de Sajalin al Japón.

JUAN AVILÉS
Comandante de Ingenieros

11 Agosto, 1905

Imp. CASTILLO.

La Guerra Ruso Japonesa

SUMARIO: Las conferencias de la paz.—Los plenipotenciarios de la paz.—Los preliminares de las conferencias de la paz, por F. Larín.—La algara de la división Michtchenko en el mes de Mayo, 1905.—Lo que significa para Rusia la pérdida de Sajalin, por Juan Avilés, comandante de Ingenieros.—La situación militar, por el Marqués de Zayas, teniente coronel de E. M.—Resultados de las operaciones navales.—Pérdidas en las marinas mercantes rusa y japonesa.—Crónica de la guerra, por Juan Avilés, comandante de Ingenieros.



El plenipotenciario ruso Sergiei Iulievitch Vitte

LAS CONFERENCIAS DE LA PAZ (1)

Sesión preliminar

Abrióse á las diez de la mañana del día 9 y concluyó á las once y cinco minutos.

(1) El telégrafo da á conocer rápidamente en todos los confines del mundo el resultado de las sesiones que se celebran en Portsmouth; pero la mayoría de los periódicos no suelen referir todos los pormenores de las conferencias, ni la premura de sus informaciones les permite reflejar á veces

Asistieron Vitte, el barón Rosen, y Korostovetz como secretario, por parte de Rusia; y por parte del Japón el barón Komura, el barón Takahira, y Adachi como secretario.

con toda exactitud lo acontecido. Por estos motivos, así como porque en una publicación especialmente dedicada al estudio de la guerra ruso-japonesa no puede omitirse cuanto conduzca á la paz, inauguramos esta sección, que esperamos no carecerá de novedad y será del agrado de nuestros lectores (Nota de la D.)